

September 6, 2017

Dear Grant Ranch Families,

This is a letter to inform you about an alleged attempted child enticement.

This morning, one of our students reported that a male in a white van attempted to wave her over to his vehicle. The student was waiting for the bus to pick her up at the corner of Bellewood and Field when this happened. The student felt that something was wrong and ran to friends nearby. She was able to get away safely and reported the incident to leaders at the school. The Denver Police Department is investigating this case.

I'd like to take this opportunity to remind our families and students that safety is a top priority in Denver Public Schools and at Grant Ranch. As a community, we must work together to ensure the safety of our students at all hours of the day.

I encourage you to take this chance to talk with your child about contacting an adult immediately if they ever feel unsafe, confirming after-school arrangements together and showing your child how to dial 911 from a cell phone or public phone if he or she ever feels unsafe. Here are additional safety tips:

- Teach your children to use the buddy system and to walk with a friend or sibling whenever possible.
- Know where they are at all times. Establish good communication with children to ensure they readily will report to you any unusual occurrences.
- If strangers approach them, they should take several steps backward, stay out of arm's reach and run to a safe area. If they are confronted, they should be taught to scream "I'm not your child" or "You're not my parent." Many times children forget to scream.
- Make sure children learn to identify safe people such as police officers and firefighters.
 Show them where safe homes or buildings are in case they need to run to them.
 Identify which neighbors are available to help when you are not at home. In an emergency, children should run to the nearest house for assistance. They should avoid alleys and empty lots, houses or garages.
- Parents and children should establish a password known only to the immediate family. Children should be told not to go with an unfamiliar person without using the password.
- Parents should notify both the school and the police if an incident occurs anywhere or anytime.

As always, feel free to contact us with any questions or concerns. Thank you for your support in keeping our students safe.

Sincerely,

Patricia Hurrieta Principal



6 de septiembre de 2017

Estimadas familias de Grant Ranch:

La presente es para informarles sobre el supuesto intento de seducir a una menor.

Esta mañana, una de nuestras estudiantes informó que un hombre en una camioneta blanca le hizo gestos para que se dirigiera hacia su vehículo. La estudiante estaba esperando el autobús en la esquina de Bellewood y Field cuando sucedió esto. La estudiante tuvo un mal presentimiento y corrió hacia unos amigos que se encontraban cerca. La menor fue capaz de escapar sana y salva e informó sobre el incidente a los líderes de la escuela. El Departamento de Policía de Denver está investigando este caso.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para recordar a nuestras familias y estudiantes que la seguridad es una de las principales prioridades de las Escuelas Públicas de Denver y de Grant Ranch. Como comunidad, debemos trabajar juntos para garantizar la seguridad de nuestros estudiantes en todo momento.

Los animo a que aprovechen esta oportunidad para hablar con sus hijos sobre la importancia de comunicar inmediatamente a un adulto si en alguna ocasión se sienten en peligro, confirmar cómo trasladarse a casa después de clases y cómo marcar el 911 desde un teléfono celular o público si alguna vez se encuentran en una situación de riesgo. He aquí algunos consejos adicionales de seguridad:

- Enseñen a sus hijos a que vayan acompañados de algún amigo o hermano siempre que sea posible, como medida de seguridad mutua.
- Sepan dónde se encuentran sus hijos en todo momento. Establezcan una buena comunicación con sus hijos para garantizar que les informarán de inmediato sobre algún incidente inusual.
- Si se les acerca una persona desconocida, deben dar varios pasos hacia atrás, mantenerse a una distancia en la que no puedan alcanzarlos al extender el brazo y correr a un área segura. Si alguien los confronta, deben enseñarles a gritar "Yo no soy tu hijo" o "Tú no eres mi papá/mamá". En muchas ocasiones, a los niños se les olvida gritar.
- Asegúrense de que sus hijos aprendan a identificar a las personas seguras, como los policías y bomberos. Muéstrenles cuáles son las casas o edificios seguros, en caso de que tengan que correr a ellos. Identifiquen qué vecinos pueden ayudarlos cuando ustedes no se encuentren en casa. En caso de emergencia, los niños deben correr a la casa más cercana y pedir ayuda. Deben evitar los callejones y terrenos baldíos, y las casas o estacionamientos vacíos.
- Los padres e hijos deben establecer una contraseña que solo conozcan los familiares cercanos.
 Deben decirles a los niños que no se vayan con personas desconocidas que no sepan la contraseña.
- Los padres deben comunicar tanto a la escuela como a la policía de cualquier incidente, independientemente del lugar y el momento en que ocurra.

Como siempre, no duden en comunicarse con nosotros si tienen alguna pregunta o inquietud. Gracias por su apoyo a la hora de garantizar la seguridad de nuestros estudiantes.

Atentamente.

Patricia Hurrieta Directora